

درآمدی بر
پژوهش روش‌های آمیخته

www.ketabir



جامعه‌شناسان



روش‌شناسان

سرشناسه: کرسول، جان دبلیو، ۱۹۴۵م - Creswell, John W
عنوان و نام‌پیداوار: درآمدی بر پژوهش روش‌های آمیخته
تألیف: جان دبلیو کرسول مترجمین: مرتضی اکبری - راضیه اکبری

مشخصات نشر: روش شناسان
مشخصات ظاهری: ۱۵۶ ص
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۹۵۵-۲-۵

وضعیت فهرست نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: a concise introduction to mixed methods research, 2015
یادداشت: کتابنامه: ص. [۱۴۳] - ۱۴۵

یادداشت: نمایه
عنوان دیگر: مقدمه بر روش پژوهش ترکیبی
موضوع: علوم اجتماعی - تحقیق - روش‌شناسی
موضوع: علوم اجتماعی - روش‌های آماری

شناسه افزوده: اکبری، مرتضی، ۱۳۶۲ - مترجم
شناسه افزوده: اکبری، راضیه، ۱۳۶۲ - مترجم
رده بندی کنگره: ۱۳۹۵ م ۷۴۴ H۶۱۱
رده بندی دیویی: ۳۰۰/۷۲
شماره کتابشناسی ملی: ۴۲۱۰۳۹۳
همکار ناشر جامعه شناسان



درآمدی بر پژوهش روش‌های آمیخته
تألیف: جان دبلیو کرسول مترجمین: مرتضی اکبری - راضیه اکبری

چاپ اول: ۱۳۹۵ تهران/ تعداد ۱۰۰ نسخه
قیمت: ۱۳۰۰۰ تومان/ چاپ دیجیتال: نگین
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۹۵۵-۲-۵
همه حقوق چاپ نشر برای ناشر محفوظ است.

حروفچینی، نمونه‌خوانی و صفحه‌آرایی: روش شناسان
ویراستاری: گروه ویراستاری انتشارات روش شناسان

فروشگاه و نمایشگاه مرکزی:
تهران، خیابان انقلاب، روبروی درب اصلی
دانشگاه تهران، پاساژ فروزنده، پلاک ۲۱۷
فروشگاه جامعه‌شناسان - تلفن: ۶۶۰۰۰۵۱
تلفن دفتر نشر: ۸۶۰۳۴۲۶

این اثر، مشمول قانون حمایت مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب
۱۳۴۸ است، هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مولف
(ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

فهرست مطالب

۹	فهرست مطالب
۱۴	فهرست شکل‌ها و نمودارها
۱۴	فهرست جدول‌ها
۱۵	مقدمه
۱۵	هدف کتاب
۱۶	مخاطبان کتاب
۱۶	ویژگی‌های یک کتاب درآمد
۱۶	فصول کتاب
۱۷	سپاسگذاری
۱۸	درباره نویسنده
۱۹	مقدمه مترجمان
۲۱	فصل اول. خصوصیات اساسی پژوهش روش‌های آمیخته
۲۱	موضوعات فصل
۲۱	درک پژوهش روش‌های آمیخته
۲۲	روش‌های آمیخته چه چیزی هستند
۲۲	روش‌های آمیخته چه چیزی نیستند
۲۳	ویژگی‌های اصلی روش‌های آمیخته
۲۳	۱. گردآوری داده‌های کمی و کیفی
۲۴	۲. استفاده از روش‌های دقیق
۲۶	۳. ادغام داده‌ها
۲۸	۴. استفاده از یک چارچوب
۲۹	پیشنهادات فصل
۳۰	منابع بیشتر برای مطالعه
۳۱	فصل دوم. مراحل طراحی یک مطالعه روش‌های آمیخته
۳۱	موضوعات فصل
۳۱	نیاز به برنامه‌ریزی یک مطالعه
۳۲	مراحل فرایند پژوهش روش‌های آمیخته
۳۲	عنوان کاری
۳۳	مسائل زیربنایی برای نیاز به مطالعه

۳۴	هدف پژوهش یا سؤالی که باید پاسخ داده شود.....
۳۴	انواع روش‌های مورد استفاده برای گردآوری و تجزیه و تحلیل داده‌ها.....
۳۵	دلایل استفاده از روش‌های آمیخته.....
۳۷	مشخص کردن یک جهان‌بینی یا تئوری.....
۳۹	تعریف روش‌های آمیخته.....
۴۰	دیاگرام‌ها، رویه‌ها و انتخاب طرح.....
۴۱	مشکلات احتمالی روش‌شناسی و تهدیدات روایی.....
۴۱	هدف (کلی)، هدف (جزئی) یک مطالعه روش‌های آمیخته.....
۴۲	سؤالات پژوهشی کمی، کیفی و آمیخته.....
۴۲	سازماندهی مجدد مراحل.....
۴۲	پیشنهادهای فصل.....
۴۳	منابع بیشتر برای مطالعه.....
۴۵	فصل سوم. مهارت‌های موردنیاز برای انجام پژوهش روش‌های آمیخته.....
۴۵	موضوعات فصل.....
۴۵	الزامات موردنیاز برای انجام روش‌های آمیخته.....
۴۶	تیم‌های روش‌های آمیخته.....
۴۷	مهارت‌های فردی در پژوهش.....
۴۸	مهارت‌های انجام پژوهش کمی.....
۵۰	مهارت‌های انجام پژوهش کیفی.....
۵۴	پیشنهادهای فصل.....
۵۴	منابع بیشتر برای مطالعه.....
۵۵	فصل چهارم. طرح‌های پایه و پیشرفته روش‌های آمیخته.....
۵۵	موضوعات فصل.....
۵۵	ملاحظات اولیه.....
۵۵	طرح‌های پایه.....
۵۶	۱. طرح همگرا.....
۵۸	۲. طرح متوالی تبیینی.....
۵۹	۳. طرح متوالی اکتشافی.....
۶۲	طرح‌های پیشرفته.....
۶۲	۱. طرح مداخله‌ای.....
۶۴	۲. طرح عدالت اجتماعی.....

۶۶	۳. طرح ارزشیابی چندمرحله‌ای
۶۷	چگونه یک طرح را انتخاب کنیم
۶۸	پیشنهادهای فصل
۶۹	منابع بیشتر برای مطالعه
۷۱	فصل پنجم. چگونه نمودار رویه‌ها را ترسیم کنیم
۷۱	موضوعات فصل
۷۱	تعریف یک نمودار
۷۱	استفاده از نمودارها
۷۲	ابزاری برای ترسیم نمودارها
۷۲	نشانه‌ها/ نمادها برای نمودارها
۷۳	عناصر ضروری در نمودار
۷۴	۱. عنوان
۷۴	۲. جهت‌گیری عمودی یا افقی
۷۴	۳. سادگی
۷۴	۴. تک‌صفحه
۷۵	۵. زمان‌بندی
۷۵	مراحل معمول در ترسیم نمودار
۷۶	مدل‌های بصری نمودارها براساس طرح
۷۸	افزودن رویه‌ها و محصولات در نمودارها
۸۰	ترسیم نمودارهای طرح‌های پیشرفته
۸۲	پیشنهادهای فصل
۸۲	منابع بیشتر برای مطالعه
۸۳	فصل ششم. شروع مطالعه روش‌های آمیخته
۸۳	موضوعات فصل
۸۳	اهمیت یک مقدمه خوب
۸۴	سندی برای نگارش مقدمه روش‌های آمیخته
۸۴	۱. موضوع/عنوان
۸۵	۲. مسئله
۸۵	۳. ادبیات موجود
۸۵	۴. کمبودهای روش‌های آمیخته در ادبیات
۸۶	۵. مخاطب

۸۶	نگارش بیان هدف روش‌های آمیخته
۸۷	اهداف مطالعه «بهترین تمرین‌ها»
۸۷	نمونه‌ای از سند
۸۸	نگارش سؤالات پژوهش روش‌های آمیخته
۸۹	فرضیات کمی یا سؤالات
۹۰	سؤالات پژوهش کیفی
۹۱	سؤالات روش‌های آمیخته
۹۲	پیشنهادهای فصل
۹۳	منابع بیشتر برای مطالعه
۹۵	فصل هفتم. مدل نمونه‌گیری و ادغام
۹۵	موضوعات فصل
۹۵	مسائل نمونه‌گیری و ادغام
۹۶	نمونه‌گیری
۹۶	نمونه‌گیری کمی
۹۷	نمونه‌گیری کیفی
۹۹	نمونه‌گیری روش‌های آمیخته
۱۰۳	ادغام
۱۰۴	انواع ادغام
۱۰۵	ادغام در مطالعه روش‌های آمیخته چگونه ارائه می‌شود
۱۰۸	پیشنهادهای فصل
۱۰۸	منابع بیشتر برای مطالعه
۱۰۹	فصل هشتم. نگارش مطالعه روش‌های آمیخته برای انتشار
۱۰۹	موضوعات فصل
۱۰۹	انتخاب مجله مناسب
۱۱۰	معیارهای مورد استفاده برای ارزشیابی مقالات مجله پژوهش روش‌های آمیخته
۱۱۱	دو نوع مقالات روش‌های آمیخته
۱۱۲	مقالات روش‌شناسانه
۱۱۲	مقالات تجربی
۱۱۵	ساختاردهی مقاله تجربی جهت انعکاس طرح
۱۱۵	ساختار طرح همگرا
۱۱۶	ساختار طرح متوالی تبیینی
۱۱۶	ساختار طرح متوالی اکتشافی

۱۱۷	 ساختار طرح مداخله‌ای
۱۱۷	 ساختار طرح روش‌های آمیخته پژوهش مشارکتی اجتماع‌محور
۱۱۸	 فهرستی از اجزای یک انتشار
۱۱۹	 پیشنهادات فصل
۱۱۹	 منابع بیشتر برای مطالعه
۱۲۱	 فصل نهم. ارزشیابی کیفیت مطالعه روش‌های آمیخته
۱۲۱	 موضوعات فصل
۱۲۱	 چه معیارها اعمال می‌شوند
۱۲۲	 آیا باید از استانداردها برخوردار شویم؟
۱۲۵	 معیارهایی که به عنوان استانداردهای پژوهش روش‌های آمیخته مورد استفاده قرار داده‌ام
۱۲۵	 معیارهای مجله پژوهش روش‌های آمیخته برای مقالات تجربی
۱۲۶	 معیارهای مجله پژوهش روش‌های آمیخته برای مقالات روش‌شناسانه/نظری
۱۲۷	 استانداردهای موجود برای پژوهش روش‌های آمیخته
۱۲۹	 پیشنهادات موسسه ملی سلامت برای بهترین‌ها
۱۳۱	 پیشنهادات فصل
۱۳۱	 منابع بیشتر برای مطالعه
۱۳۳	 فصل دهم. توسعه و پیشرفت روش‌های آمیخته
۱۳۳	 موضوعات فصل
۱۳۳	 پیشرفت‌های علمی
۱۳۴	 ویژگی‌های اصلی
۱۳۴	 واژه‌شناسی
۱۳۵	 ارزش روش‌های آمیخته
۱۳۵	 پیشرفت‌های طرح‌های پژوهش
۱۳۶	 مهارت‌های مورد نیاز اجرای پژوهش روش‌های آمیخته
۱۳۶	 کاربرد فلسفه و تئوری
۱۳۷	 سوالات پژوهش روش‌های آمیخته
۱۳۷	 نمایش‌های مشترک
۱۳۸	 نگارش و انتشار مطالعات روش‌های آمیخته
۱۳۹	 استانداردهای کیفیت
۱۳۹	 روش‌های آمیخته در عصر دیجیتال
۱۴۰	 پیشنهادات فصل
۱۴۰	 منابع بیشتر برای مطالعه

۱۴۳	منابع و مأخذ.....
۱۴۷	واژه‌نامه.....
۱۵۳	نمایه اسامی و واژه‌ها.....

فهرست جداول و نمودارها

۲۵	جدول (۱-۱). مزایا و محدودیت‌های پژوهش کیفی و کمی.....
۴۷	جدول (۱-۳). ترکیب‌های زمینه‌ای مختلف از اعضا در گروه روش‌های آمیخته.....
۴۹	جدول (۲-۳). چک‌لیست برای یک بحث روش‌های کمی قوی.....
۵۳	جدول (۳-۳). چک‌لیست برای بحث روش‌های کیفی کامل.....
۷۳	جدول (۱-۵). نمایه برای نمودارهای روش‌های آمیخته.....
۸۰	جدول (۲-۵). اطلاعات برای رویه‌ها و برندها در یک دیاگرام.....
۱۰۷	جدول (۱-۷). یکپارچه‌سازی نتایج نمایش مشترک برای طرح متوالی تبیینی.....
۱۱۸	جدول (۱-۸). نگارش یک نتیجه‌گیری از روش‌های آمیخته جهت انتشار.....
۱۲۸	جدول (۱-۹). مقایسه معیارهای مختلف ارزشیابی مطالعه روش‌های آمیخته.....
۵۸	شکل (۱-۴). طرح همگرا.....
۵۹	شکل (۲-۴). طرح متوالی تبیینی.....
۶۱	شکل (۳-۴). طرح متوالی اکتشافی.....
۶۴	شکل (۴-۴). طرح مداخله‌ای.....
۶۵	شکل (۵-۴). طرح عدالت اجتماعی.....
۶۷	شکل (۶-۴). طرح ارزشیابی چندمرحله‌ای.....
۷۵	شکل (۱-۵). نمودارهای رویه‌ای برای طرح روش‌های آمیخته پایه.....
۷۷	شکل (۲-۵). نمودارهای رویه‌ای برای طرح روش‌های آمیخته پیشرفته.....
۷۸	شکل (۳-۵). یک طرح روش‌های آمیخته همگرا برای.....
۷۹	شکل (۴-۵). یک طرح روش‌های آمیخته متوالی تبیینی برای.....
۸۰	شکل (۵-۵). طرح پیشرفته: طرح مداخله‌ای (با طرح پایه متوالی تبیینی).....
۸۱	شکل (۶-۵). طرح روش‌های آمیخته مداخله‌ای.....
۹۹	شکل (۱-۷). نمونه‌گیری در طرح همگرا.....
۱۰۱	شکل (۲-۷). نمونه‌گیری در یک طرح متوالی تبیینی.....
۱۰۲	شکل (۳-۷). نمونه‌گیری در یک طرح متوالی اکتشافی.....
۱۰۳	شکل (۴-۷). نمونه‌گیری در یک طرح مداخله‌ای.....
۱۰۵	شکل (۵-۷). انواع یکپارچه‌سازی در پژوهش روش‌های آمیخته.....

تصور می‌کنم شما با خواندن این کتاب علاقه‌مند به کاوش و یا شاید انجام پژوهش روش‌های آمیخته باشید. همچنین، تصور می‌کنم که شما احتمالاً یک مشکل یا سؤال پژوهش دارید که می‌تواند با جمع‌آوری و تجزیه و تحلیل هر دو نوع داده‌های کمی (برای مثال نظرسنجی) و کیفی (برای مثال، مصاحبه) پاسخ داده شود. آیا می‌دانید که آوردن این دو با هم (برای مثال، ترکیب کردن) موجب افزایش ارزش پژوهش می‌دهد و شما را قادر به درک مشکل و سؤالات خود، نسبت به گزارش نتایج نظرسنجی و مصاحبه به صورت جزئیات، می‌کند؟ هنگامی که شما آنها را با هم ارائه می‌کنید، پس از آن، چگونه دو پایگاه داده را، زمانی که یک از آنها اعداد (داده‌های نظرسنجی) و دیگری از واژه‌ها (داده‌های مصاحبه) تشکیل شده است، ترکیب می‌کنید. چگونه مطالعه شما می‌تواند به عنوان یک پروژه پژوهشی خوب ارائه شود؟ به این کتاب خوش آمدید! شما خواهید آموخت که چگونه این دو نوع داده‌ها را با هم ارائه کنید و علاوه بر این، «ترکیبی» از روش‌ها را به صورت نظام‌مند و دقیق برای انتشار و دریافت بودجه بالقوه تدوین کنید.

❖ هدف کتاب

ایده این کتاب نتیجه فعالیت‌هایم در طی ۱۰-۱۵ سال گذشته است، که در کارگاه‌های پژوهش روش‌های آمیخته ارائه شده است. این کارگاه‌ها با هدف اعزام به کار محققان روش‌های آمیخته، دانشجویان تحصیلات تکمیلی که در جست‌وجوی رساله‌ها و پایان‌نامه‌های خود با روش‌های آمیخته یا محققان و اعضای هیئت‌علمی که در حال تکمیل پروپوزال‌های خود برای استفاده از منابع مالی با استفاده از این روش‌شناسی بودند برگزار شد. رویکردی که من اتخاذ کرده‌ام شرکت‌کنندگان دعوت می‌کند که یک پروژه روش آمیخته را بیابند که قصد دارند در طی کارگاه شرکت کنند. نظر می‌رسد این رویکرد برای کار خوب باشد، اما اغلب فکر می‌کنم که اگر شرکت‌کنندگان پیش‌زمینه روش‌های آمیخته را داشته باشند، برونداد کار ما افزایش می‌یابد. متأسفانه، اگرچه حدوداً ۳۱ کتاب در درجه اول و یا به‌طور انحصاری در زمینه روش‌های آمیخته وجود دارد،^۱ اما بسیاری از موضوعات رساله‌ها طولانی است؛ از جمله یکی از آنها را که من با ویکی پلانوکلاک^۲ نویسنده همکار هستم و ۳۴۷ صفحه است. بسیاری از شرکت‌کنندگان کارگاه‌ها زمان کافی برای خواندن این کتاب‌های طولانی و یا حتی اختصاص زمان برای پیدا کردن و خواندن فصول کوتاه‌تر در روش‌های آمیخته در کتاب‌های روش‌های پژوهش را

1 Onwuegbuzie, 2012

2 Creswell & Plano Clark, 2011

ندارند.^۱ آنها همچنین ممکن است زمان کافی برای انتخاب و مطالعه مقالات پژوهشی در مورد چگونگی انجام پژوهش روش‌های آمیخته نداشته باشند. احساس من این بود که به یک کتاب درآمد (خلاصه)^۲ نیاز است که به شرکت‌کنندگان در کارگاه‌های روش‌های آمیخته معرفی کنم و تنها در حدود دو تا سه ساعت وقت صرف خواندن آن کنند. هدف اصلی این کتاب ارائه‌ی نمای کلی از پژوهش روش‌های آمیخته است که به خوانندگان از طریق گام‌های اساسی در برنامه‌ریزی یا طراحی یک مطالعه کمک کند. به عنوان یک کتاب درآمد، بحث گسترده‌ای از روش‌های آمیخته را ارائه نمی‌کند. با این حال، بنیانی را برای درک این روش‌شناسی ارائه می‌کند.

❖ مخاطبان کتاب

این مقدمه مختصر به پژوهش روش‌های آمیخته به سمت محققان مبتدی و یا محققان پیشرفته در روش‌های آمیخته است که به یک یادآوری سریع روش‌های آمیخته دارند. این کتاب باید مقدمه‌ای را به افراد در زمینه‌های اجرائی، رفتاری و علوم سلامت در ایالات متحده و به پژوهشگران سایر قاره‌ها در سراسر جهان ارائه کند.

❖ ویژگی‌های یک کتاب درآمد

این کتاب شامل چندین ویژگی است که موجب تسهیل خواندن می‌شود: فصول کتاب کوتاه هستند. منابع و توضیحات به صورت حداقل ارائه شده‌اند، به طوری که برای منحرف کردن اذهان از جریان متن ارائه نشده است. منابع اضافی در پایان هر فصل ذکر شده است. راهنمای کوتاهی از واژه‌های کلیدی در پایان کتاب ارائه شده است، به طوری که خواننده می‌تواند به سرعت به نام‌گذاری این روش بیندازد. بسیاری از ایده‌ها در این کتاب ارائه شده است که در حال حاضر در کتاب‌های روش‌های پژوهش من (برخی با مشارکت پلاتوکلارک) از انتشارات سیج و پیرسون ارائه شده است.

❖ فصول کتاب

من با یک تعریف از روش آمیخته شروع می‌کنم و سپس به شرح ویژگی‌های کلیدی این روش‌شناسی در فصل اول پرداختم. فصل دوم، مراحل متعددی را مشخص کرده است که من استفاده می‌کردم، هنگامی که دانشجویان و استادان در دفتر کارم مایل به طراحی یک پروژه روش آمیخته بودند. بدون

1 Creswell, 2012

2 concise

3 SAGE Publications and Pearson

شک، انجام یک مطالعهٔ روش آمیخته نیاز به مهارت در پژوهش کمی و کیفی و همچنین پژوهش روش‌های آمیخته دارد، و در فصل سوم، مهارت‌های ضروری موردنیاز برای این نوع پژوهش را مرور می‌کنیم. سپس در فصل چهارم، به - طرح - محور تمام پروژه‌های روش‌های آمیخته می‌پردازم و در مورد شش طرح بزرگ در پروژه‌ها که امروزه استفاده می‌شود صحبت می‌کنم. فصل پنجم با تمرکز بر روی چگونگی طراحی یک نمودار از رویه‌ها برای هر کدام از طرح‌ها ادامه می‌یابد. با یک طرح در ذهن، برنامه‌ریزی فردی یک پروژهٔ روش‌های آمیخته می‌تواند در فصل ششم شروع شود، که در مورد چگونگی نوشتن پروژه است: مقدمه، ازجمله بیان هدف و یا اهداف اختصاصی مطالعه و سؤالات پژوهش است. دو موضوع مهم در برنامه‌ریزی یک پروژه، نمونه‌گیری و ادغام (یکپارچه‌سازی) است، به‌طوری‌که در انواع مختلف طرح‌های روش‌های آمیخته رخ می‌دهد که این موضوع در فصل هفتم بحث شده است. فصل هشتم، به بخش پایانی این کتاب می‌پردازد و پیشنهاداتی را برای انتشار پژوهش روش‌های آمیخته مطرح می‌کند. فصل نهم، به اهمیت و حفظ کیفیت بالا در یک پروژهٔ روش‌های آمیخته و بررسی - پاره‌ای توسعه یافته برای ارزیابی کیفیت مطالعه پرداخته است. در فصل دهم، به طور خلاصه برخی از پیس‌فتمین‌های علمی در پژوهش روش‌های آمیخته خلاصه شده که من آن را در سراسر فصل این کتاب برجسته کردم، و توجه به موقعیت روش‌های آمیخته در عصر دیجیتال برای انجام پژوهش‌ها به آینده نگاه کردم. در تمام این سؤالات، متناوباً از پژوهش‌های کمی و کیفی استفاده شده که به طور برابر بر اهمیت این دو رویکرد تأکید شده است.

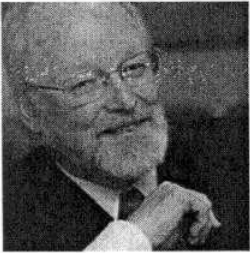
❖ سپاسگذاری

من از پشتیبانی همهٔ شرکت‌کنندگان در کارگاه‌های روش‌های آمیخته در رشته‌های مختلف و در کشورهای متعدد در ۱۵ سال گذشته تشکر می‌کنم. از نظرات مفید شما تشکر و قدردانی می‌کنم. همچنین، می‌خواهم از خانوادهٔ انتشارات سیج که از نوشته‌های من در رشته‌های پژوهش پشتیبانی کردند تشکر کنم. ویکی نایت،^۱ ناشر روش‌های پژوهش، آمار، و ارزشیابی که از کتاب‌های من دفاع کرد، و من استعداد او را که برای پروژه‌های من به ارمغان آورد قدردانی می‌کنم. همچنین می‌خواهم از تیم گاترمن،^۲ مشاور دورهٔ دکتری من و دستیار ارشد پژوهش‌هایم در دانشگاه نبرسکا لینکلن تشکر و قدردانی نمایم، که کمک ارزشمندی در تمام مراحل این پروژه فراهم کرد، و مهارت‌های پژوهش و شواهد زیادی را برای این کتاب ارائه کرد.

1 Vicki Knight

2 Tim Guetterman

درباره نویسنده



جان دبلیو کرسول، استاد روان‌شناسی آموزشی در دانشگاه نبرسکا لینکلن است. علاوه بر تدریس در دانشگاه، ایشان نویسنده مقالات متعدد در پژوهش روش‌های آمیخته، روش‌شناسی کیفی و طرح پژوهش کلی است. همچنین ۲۲ عنوان کتاب (از جمله کتاب حاضر را) منتشر کرده است که بسیاری از آنها بر روی طرح‌های پژوهش، مقایسه روش‌شناسی‌های کیفی مختلف و ملاحظات استفاده از پژوهش روش‌های آمیخته تمرکز کرده است.

کتاب‌های ایشان به زبان‌های مختلف در سراسر دنیا ترجمه شده است. دکتر کرسول به مدت پنج سال استاد کرسی مؤسسه ارلند کلifton^۱ در دانشگاه نبرسکا لینکلن بود. بعد از پنج سال، ایشان به عنوان رئیس اداره پژوهش‌های کیفی و روش‌های آمیخته دانشگاه نبرسکا لینکلن فعالیت کرد که به محققانی که نیازمند کمک در زمینه پژوهش‌های کیفی و روش‌های آمیخته برای پروژه‌هایشان یا دریافت بودجه خارجی بودند، کمک می‌کرد. ایشان همچنین به عنوان ویراستار همکار مجله پژوهش روش‌های آمیخته^۲ فعالیت می‌کند و به عنوان استاد مدعو پزشک خانواده در دانشگاه میشلگان همکاری می‌کند که پژوهش‌های ایشان در علوم سلامت و آموزش یا روش‌شناسی پژوهش برای مؤسسات ملی سلامت^۳ و پروژه‌های بنیاد علوم ملی^۴ می‌باشد. ایشان سمجس به‌طور مداوم مشاور حوزه پژوهش خدمات سلامت و مدیریت سلامت سربازان^۵ است. دکتر کرسول همچنین محقق برجسته فالبرایت^۶ در آفریقای جنوبی است و در سال ۲۰۰۸ برای اساتید و دانشجویان ۵ ساله^۷ در زمینه پژوهش روش‌های آمیخته در حوزه علوم آموزش و سلامت سخنرانی کرد. در سال ۲۰۱۲، وی مجدداً محقق برجسته فالبرایت در تایلند شد. در سال ۲۰۱۱، به عنوان رهبر مشترک یک گروه کار ملی در توسعه «بهترین تمرین‌های/فعالیت‌های» مؤسسه ملی سلامت برای پژوهش روش‌های آمیخته، علوم سلامت فعالیت کرد. در بهار سال ۲۰۱۳، دکتر کرسول به عنوان استاد مدعو در دانشکده بهداشت عمومی هاروارد بود. در تابستان ۲۰۱۳، وی دوره آموزش روش‌های آمیخته را در دانشگاه کمبریج در انگلستان برگزار کرد و در سال ۲۰۱۴، دکتر افتخاری را از دانشگاه پتوریا^۷ در آفریقای جنوبی کسب کرد.

1 Clifton Institute Endowed

2 Journal of Mixed Methods Research (SAGE)

3 National Institutes of Health

4 National Science Foundation

5 Veterans Health Administration

6 Senior Fulbright Scholar

7 University of Pretoria

مقدمه مترجمان

در دو دهه گذشته علاوه بر پارادایم مرسوم پژوهش (مبتنی بر اثبات‌گرایی) استفاده از پارادایم‌های دیگری مورد توجه قرار گرفته است. به‌طوری‌که در حال حاضر برای شناسایی مسائل و مشکلات نظام‌های اجتماعی- رفتاری به طور اعم، و محیط‌های آموزشی به طور اخص، استفاده از روش‌های مبتنی بر ترکیب پارادایم‌های پژوهش از اهمیت برخوردار شده است. زیرا به‌رغم ماهیت پیچیده این نظام‌ها و محیط‌ها، نمی‌توان فقط به استفاده از یک روش (کمی یا کیفی) اکتفا کرد و به شناخت کافی نسبت به موقعیت‌های مشخص دست یافت. با توجه به این امر، برای پی‌بردن به مسائل مختلف آموزشی، انسانی، سلامت و بهداشت ... و کوشش در جهت حل آنها استفاده ترکیبی از روش‌های کمی و کیفی ضرورت یافته است. در راستای برآوردن این نیاز، در دهه اخیر استفاده از ترکیب روش‌های کمی و کیفی، با عنوان پژوهش روش‌های آمیخته، مرسوم شده است. پژوهش با روش‌های آمیخته، متأخرترین جهت‌گیری روش‌شناسی در علوم اجتماعی و رفتاری معاصر است، که به دنبال دوره‌ای نسبتاً طولانی از مناقشه‌های دو رویکرد پارادایمی کمی و کیفی، ظهور پیدا کرده است. این نوع پژوهش که از نظر فلسفی مبتنی بر رویکرد عمل‌گرایان است، تأکید بر همگرایی پارادایمی و اجتناب از موضع‌گیری‌های کمی و کیفی متعارف، درصدد ترکیب هر دو رویکرد کیفی و کمی در یک مطالعه واحد به‌طور همزمان، متوالی یا تغییرپذیر است.

روش آمیخته اگرچه به‌طور ضمنی از دهه ۱۹۸۰ با عناوین متفاوت به کار رفته است، اما به‌طور رسمی در یک دهه اخیر آغاز شده و در طول چند سال گذشته بسط و گسترش یافته است. این نوع پژوهش دارای واژگان جدید، اصول، مراحل و طرح‌های خاص است، که با طرح‌های کمی و کیفی متعارف متفاوت است. بر این اساس، کتاب‌ها و مقالات متعددی در این زمینه منتشر شده است. ازجمله آنها کتاب «بازکاوی روش پژوهش آمیخته» و «راهنمای روش‌های آمیخته در پژوهش‌های اجتماعی و رفتاری» اثر مترجم که توسط انتشارات دانشگاه تهران به چاپ رسیده است که برای محققان و دانشجویانی که فرصت کافی برای مطالعه این کتاب‌ها دارند و به صورت حرفه‌ای قصد انجام پژوهش‌های چندسطحی و پیچیده را دارند، مناسب است. اما دانشجویانی که قصد دارند در سطح کارشناسی ارشد مطالعه داشته باشند یا آشنایی اجمالی با این روش‌شناسی داشته باشند، کتاب حاضر کتاب مناسبی است که به گفته نویسنده کتاب پروفیسور جان کرسول کتاب خلاصه و مفیدی است که می‌توان ظرف چند ساعت مطالعه کرد یا محققانی که قصد شرکت در کارگاه‌ها را دارند کتاب حاضر برای بررسی اجمالی آنها قبل از کارگاه‌ها مفید است.

کتاب حاضر در ۱۰ فصل تدوین شده است که از ویژگی‌های اساسی پژوهش روش‌های آمیخته شروع می‌شود و در ادامه به مراحل طراحی مطالعه روش‌های آمیخته، مهارت‌های موردنیاز برای هدایت

پژوهش روش‌های آمیخته، طرح‌های پایه و پیشرفته روش‌های آمیخته، چگونه نمودار رویه‌ها را طراحی کنیم، شروع مطالعه روش‌های آمیخته، مسائل نمونه‌گیری و ادغام، نوشتن یک مطالعه روش‌های آمیخته برای انتشار، ارزشیابی کیفیت مطالعه روش‌های آمیخته و درنهایت به توسعه و پیشرفت روش‌های آمیخته می‌پردازد.

تلاش شده است کتاب به صورت روان ترجمه شود که برای محققانی که در ابتدای کار با روش‌های آمیخته هستند قابل استفاده باشد. مواردی که نیاز به توضیحات بیشتر بوده نیز زیرنویس شده است که دانشجویان و محققان ارجمند می‌توانند برای کسب اطلاعات بیشتر به کتاب‌های معرفی شده مراجعه کنند. لازمه ذکر است که متن نسخه انگلیسی کتاب چندین ایراد داشت (شکل‌های ۳-۴، ۱-۵، ۲-۵ و ۳-۷) که این موارد در ترجمه کتاب با نظر نویسنده کتاب اصلاح شده است.

ترجمه این اثر ارزشمند و سنگین کار بسیار دشواری بود که بدون همکاری دوستان میسر نمی‌شد، بنابراین لازم می‌دانیم ر کمال احترامی که در این اثر، اینجانبان را حمایت کردند، به‌ویژه سرکار خانم مهندس زهرا فزونی و جناب آقای مه‌س زرغام عبدالهی پور سپاسگذاری کنیم. بدون شک با وجود دقت فراوان، کاستی‌هایی هم در آن وجود دارد که امید است استادان، محققان، کارشناسان، مدیران، و دانشجویان محترم اشکالات و نارسایی‌های موجود در کتاب را گوشزد کنند تا در نسخه‌های آتی اصلاح شود. در پایان سپاس ویژه و بیکران خود را به خداوند متعال ابراز می‌داریم که کامیابی این کار را بر حقیران منت نهاد و امیدواریم این اثر ناچیز درهای بر خای پژوهش روش‌های آمیخته بیفزاید و مورد قبول واقع شود.

دکتر راضیه اکبری

دکتر مرتضی اکبری
Mortezaakbari@ut.ac.ir